



Yöŋë luɔi

Encontrar um emprego

✎ Espen Stranger-Johannessen

👤 Sunniva Høiby-Øiset

💬 Moses Ghuem wol

📊 4

💬 Dinka / português



Alisha awic bë göör luçi wětdeic kuation awic wuëu ë cäm ku alëëth.

...

A Alisha tem de encontrar um emprego porque a sua família precisa de dinheiro para comida e roupas.



Alisha e kic luui panden, lakin anjic thääät cäm ap̄ei ku jaam ke kɔc.

...

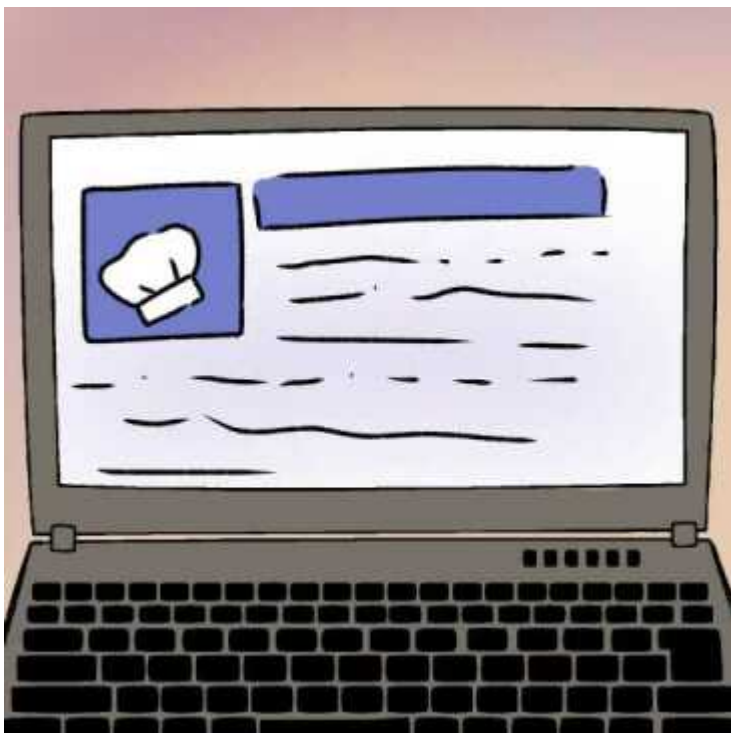
A Alisha não trabalhou no seu país de origem, mas ela cozinha bem e gosta de conversar com as pessoas.



Tekdë bë luui Mataamic? Alisha agöör loi loi cë tääu e kōmpiutaic.

. . .

Talvez ela pudesse trabalhar num restaurante? A Alisha pesquisa na Internet por anúncios de emprego.



Acê lon thääät yök cê tääu. E raan theët cãm mataamic.

. . .

Ela encontra um anúncio para chef, que é alguém que cozinha num restaurante.



Acë la thiëëc athuɔɔl ë luci. Go raan mukthuul mataam lëk
yen lɔnadë kek awic raan cë piɔɔc thää.

. . .

Ela vai à entrevista de emprego. O gerente do restaurante
diz-lhe que precisam de alguém com formação como chef.



Alisha acë puöu rïäk, lakin go la kueen “Athjör piöök thäät ku lone mataam”. Aye njöth diët bë yen kony bë lon mataam yök.

. . .

A Alisha fica desiludida, mas faz um curso chamado “Culinária e hotelaria”. Ela espera que isso a ajude a ter emprego num restaurante.



Alisha awic bë luui mataamic kaye aban piöocde. Ace dööm,
lakin e piöc loon ë luci.

. . .

Como parte do curso, a Alisha tem de trabalhar num
restaurante. Não lhe pagam, mas ela fica com experiência de
trabalho.



Acë kăcë kek piöcc thukuldeic maat CV deic. CV ee athöör ye nyuoth kek kăk cë kuen ku lon cë loi.

. . .

Ela adiciona os detalhes do curso no seu CV. Um CV é uma descrição de todo o trabalho que ela fez e todos os cursos que fez.



Köl dët ben Alisha la yäap luci mataamic, go la gäm luci. Ee riel puöu. Yen rëer ka tăn luci thëëi, dhaman cii miithke bën panabun.

. . .

Na vez seguinte que a Alisha vai a uma entrevista num restaurante, oferecem-lhe um emprego. É um trabalho duro. Frequentemente tem de trabalhar à noite, enquanto os seus filhos estão em casa depois da escola.



Anhiam wët cii yen yök luçi ago laŋ tä ee yen cäm ku alĕĕth
 ḡcc tän kuatde wuĕuke yen.

• • •

Ela sente orgulho em ter um emprego que lhe permite comprar comida e roupas para a sua família com o seu próprio dinheiro.



LIDA Stories

lidastories.net

Yöñë luçi

Encontrar um emprego



Espen Stranger-Johannessen



Sunniva Høiby-Øiset



Moses Ghuem wol (din), Marta Pinto (pt)

